

# Europeiska unionens officiella tidning

# C 187



Svensk utgåva

## Meddelanden och upplysningar

femtionionde årgången

26 maj 2016

### Innehållsförteckning

#### II *Meddelanden*

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

##### **Europeiska kommissionen**

|               |  |   |
|---------------|--|---|
| 2016/C 187/01 | Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.8002 – Apollo Management/Açoreana Seguros) <sup>(1)</sup> ..... | 1 |
|---------------|--|---|

#### IV *Upplysningar*

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

##### **Europeiska kommissionen**

|               |  |   |
|---------------|--|---|
| 2016/C 187/02 | Eurons växelkurs .....   | 2 |
| 2016/C 187/03 | Meddelande om anbudsfordran för utbetalande organs uppköp av skummjölkpulver ..... | 3 |

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

|               |   |   |
|---------------|---|---|
| 2016/C 187/04 | Förteckning över de behöriga myndigheter vars vederbörligen bemyndigade personal ska ha befogenhet att föra in, ändra, radera eller inhämta uppgifter i informationssystemet för visering (VIS) ..... | 4 |
|---------------|---|---|

# SV

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

V *Yttranden*

ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

**Europeiska rekryteringsbyrån (Epsa)**

|               |   |    |
|---------------|---|----|
| 2016/C 187/05 | Meddelande om allmänna uttagningsprov ..... | 20 |
|---------------|---|----|

ÖVRIGA AKTER

**Europeiska kommissionen**

|               |  |    |
|---------------|--|----|
| 2016/C 187/06 | Offentliggörande av en ansökan i enlighet med artikel 50.2 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel ..... | 21 |
|---------------|--|----|

## II

*(Meddelanden)*MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration****(Ärende M.8002 – Apollo Management/Açoreana Seguros)****(Text av betydelse för EES)**

(2016/C 187/01)

Kommissionen beslutade den 20 maj 2016 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32016M8002. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

## IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs <sup>(1)</sup>

25 maj 2016

(2016/C 187/02)

1 euro =

| Valuta | Kurs              | Valuta  | Kurs |                        |           |
|--------|-------------------|---------|------|------------------------|-----------|
| USD    | US-dollar         | 1,1146  | CAD  | kanadensisk dollar     | 1,4608    |
| JPY    | japansk yen       | 122,79  | HKD  | Hongkongdollar         | 8,6534    |
| DKK    | dansk krona       | 7,4369  | NZD  | nyzeeländsk dollar     | 1,6488    |
| GBP    | pund sterling     | 0,75925 | SGD  | singaporiensk dollar   | 1,5372    |
| SEK    | svensk krona      | 9,2651  | KRW  | sydkoreansk won        | 1 317,16  |
| CHF    | schweizisk franc  | 1,1049  | ZAR  | sydafrikansk rand      | 17,4749   |
| ISK    | isländsk krona    |         | CNY  | kinesisk yuan renminbi | 7,3136    |
| NOK    | norsk krona       | 9,2945  | HRK  | kroatisk kuna          | 7,4968    |
| BGN    | bulgarisk lev     | 1,9558  | IDR  | indonesisk rupiah      | 15 203,70 |
| CZK    | tjeckisk koruna   | 27,028  | MYR  | malaysisk ringgit      | 4,5711    |
| HUF    | ungersk forint    | 314,29  | PHP  | filippinsk peso        | 52,109    |
| PLN    | polsk zloty       | 4,4205  | RUB  | rysk rubel             | 73,2362   |
| RON    | rumänsk leu       | 4,5091  | THB  | thailändsk baht        | 39,768    |
| TRY    | turkisk lira      | 3,2884  | BRL  | brasiliansk real       | 3,9681    |
| AUD    | australisk dollar | 1,5475  | MXN  | mexikansk peso         | 20,5022   |
|        |                   |         | INR  | indisk rupie           | 75,1000   |

<sup>(1)</sup> Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

**Meddelande om anbudsinfördan för utbetalande organs uppköp av skummjölkspulver**

(2016/C 187/03)

1. Ett anbudsförfarande för utbetalande organs uppköp av skummjölkspulver har inletts genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 2016/826 <sup>(1)</sup>. De tillämpliga bestämmelserna återfinns i avdelning II kapitel I avsnitt III i kommissionens förordning (EU) nr 1272/2009 <sup>(2)</sup>.
2. Sista dagen för inlämnande av anbud för det första enskilda anbudsförfrandet ska vara den **7 juni 2016**.
3. Anbud ska lämnas in till utbetalande organ. Adresser till de utbetalande organen finns på Europeiska kommissionens webbplats: [http://ec.europa.eu/agriculture/milk/policy-instruments/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/milk/policy-instruments/index_en.htm)

---

<sup>(1)</sup> EUT L 137, 26.5.2016, s. 19.

<sup>(2)</sup> Kommissionens förordning (EU) nr 1272/2009 av den 11 december 2009 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för genomförandet av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 när det gäller uppköp och försäljning av jordbruksprodukter inom ramen för offentlig intervention (EUT L 349, 29.12.2009, s. 1).

## UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

**Förteckning över de behöriga myndigheter vars vederbörligen bemyndigade personal ska ha befogenhet att föra in, ändra, radera eller inhämta uppgifter i informationssystemet för viseringar (VIS)**

(2016/C 187/04)

Föreliggande konsoliderade förteckning offentliggörs av Europeiska kommissionen i enlighet med artikel 6.3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 767/2008 av den 9 juli 2008 om informationssystemet för viseringar (VIS) och utbytet mellan medlemsstaterna av uppgifter om viseringar för kortare vistelse (VIS-förordningen)<sup>(1)</sup>, på grundval av myndighetsförteckningar som översänts av medlemsstaterna per den 15 mars 2014.

Med beteckningarna (1), (2), (3), (4) respektive (5) i tabellerna nedan avses följande:

- (1) Central(a) viseringsmyndighet(er) och myndighet(er) som har centralt ansvar för att utfärda viseringar vid gränsen i den berörda medlemsstaten.
- (2) Myndighet(er) som har centralt ansvar för kontroller vid gränsövergångsställen vid de yttre gränserna i den berörda medlemsstaten enligt kodexen om Schengengränserna<sup>(2)</sup>.
- (3) Myndighet(er) som har centralt ansvar för kontroller inom den berörda medlemsstatens territorium.
- (4) Myndighet(er) som har centralt ansvar för att fastställa vilken medlemsstat som ska pröva en asylansökan enligt rådets förordning (EG) nr 343/2003<sup>(3)</sup> samt för att pröva asylansökningar i den berörda medlemsstaten.
- (5) Nationell myndighet som fungerar som registeransvarig i enlighet med artikel 2 d i Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG<sup>(4)</sup> och har centralt ansvar för den berörda medlemsstatens behandling av personuppgifter.

**BELGIEN:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn  | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|---|--|
| (1)                 | — Federala myndigheten för inrikes frågor, Utlänningsbyrån ( <i>Service public fédérale Intérieur [SPF], Office des Etrangers/Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken [FOD], Dienst Vreemdelingenzaken</i> )  | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |
| (2)                 | — Federala myndigheten för inrikes frågor, Integrerade polisen (Federala polisen – Lokala polisen) ( <i>Service public fédérale Intérieur [SPF], Police Intégrée [Police Fédérale – Police Locale]/Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken [FOD], Geïntegreerde Politie [Federale Politie – Lokale Politie]</i> ) | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |
| (3)                 | — Federala myndigheten för inrikes frågor, Utlänningsbyrån ( <i>Service public fédérale Intérieur [SPF], Office des Etrangers/Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken [FOD], Dienst Vreemdelingenzaken</i> )  | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |

<sup>(1)</sup> EUT L 218, 13.8.2008, s. 60.

<sup>(2)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 562/2006 av den 15 mars 2006 om en gemenskapskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna) (EUT L 105, 13.4.2006, s. 1).

<sup>(3)</sup> Rådets förordning (EG) nr 343/2003 av den 18 februari 2003 om kriterier och mekanismer för att avgöra vilken medlemsstat som har ansvaret för att pröva en asylansökan som en medborgare i tredje land har gett in i någon medlemsstat (EUT L 50, 25.2.2003, s. 1).

<sup>(4)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter (EGT L 281, 23.11.1995, s. 31).

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn  | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|---|--|
| (4)                 | — Federala myndigheten för inrikes frågor, Utlänningsbyrån ( <i>Service public fédéral Intérieur [SPF], Office des Etrangers/Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken [FOD], Dienst Vreemdelingenzaken</i> )<br>— Generalkommissariatet för flyktingar och statslösa ( <i>Commissariat Général aux Réfugiés et aux Apatrides/Commissariaat-Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen</i> ) | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | — Federala myndigheten för inrikes frågor, Utlänningsbyrån ( <i>Service public fédéral Intérieur [SPF], Office des Etrangers/Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken [FOD], Dienst Vreemdelingenzaken</i> )   | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**TJECKIEN:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn   | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|--|--|
| (1)                 | — Republiken Tjeckiens utrikesministerium ( <i>Ministerstvo zahraničních věcí České republiky</i> )<br>— Utlänningspolisdirektoratet ( <i>Ředitelství služby cizinecké policie</i> ) | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |
| (2)                 | — Utlänningspolisdirektoratet ( <i>Ředitelství služby cizinecké policie</i> )  | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |
| (3)                 | — Republiken Tjeckiens polis ( <i>Policie České republiky</i> )  | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |
| (4)                 | — Republiken Tjeckiens inrikesministerium ( <i>Ministerstvo vnitra České republiky</i> )   | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | — Republiken Tjeckiens polis ( <i>Policie České republiky</i> )  | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**DANMARK:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn   | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|--|--|
| (1)                 | — Utrikesministeriet ( <i>Udenrigsministeriet</i> )<br>— Migrationsverket ( <i>Udlændingestyrelsen</i> )<br>— Justitieministeriet ( <i>Justitsministeriet</i> )<br>— Nationella rikspolisstyrelsen ( <i>Rigspolitiet</i> ) | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |
| (2)                 | — Nationella rikspolisstyrelsen ( <i>Rigspolitiet</i> )  | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |
| (3)                 | — Nationella rikspolisstyrelsen ( <i>Rigspolitiet</i> )  | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn  | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|---|--|
| (4)                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Nationella rikspolisstyrelsen (<i>Rigspolitiet</i>)</li> <li>— Justitieministeriet (<i>Justitsministeriet</i>)</li> <li>— Migrationsverket (<i>Udlændingestyrelsen</i>)</li> </ul> | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Justitieministeriet (<i>Justitsministeriet</i>)</li> </ul>   | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**TYSKLAND:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn   | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|--|--|
| (1)                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Utrikesministeriet (<i>Auswärtiges Amt</i>)</li> <li>— Förbundspolispresidiet (<i>Bundespolizeipräsidium</i>)</li> <li>— Delstaten Bayerns ministerium för inrikes frågor, byggnation och transport (<i>Bayerisches Staatsministerium des Innern, für Bau und Verkehr</i>)</li> <li>— Fria Hansastaden Hamburgs myndighet för inrikes frågor och idrott (<i>Behörde für Inneres und Sport der Freien und Hansestadt Hamburg</i>)</li> </ul>   | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |
| (2)                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Förbundspolispresidiet (<i>Bundespolizeipräsidium</i>)</li> <li>— Delstaten Bayerns ministerium för inrikes frågor, byggnation och transport (<i>Bayerisches Staatsministerium des Innern, für Bau und Verkehr</i>)</li> <li>— Fria Hansastaden Hamburgs myndighet för inrikes frågor och idrott (<i>Behörde für Inneres und Sport der Freien und Hansestadt Hamburg</i>)</li> </ul>  | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |
| (3)                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Förbundspolispresidiet (<i>Bundespolizeipräsidium</i>)</li> <li>— Delstaten Baden-Württembergs ministerium för inrikes frågor (<i>Innenministerium des Landes Baden-Württemberg</i>)</li> <li>— Delstaten Bayerns ministerium för inrikes frågor, byggnation och transport (<i>Bayerisches Staatsministerium des Innern, für Bau und Verkehr</i>)</li> <li>— Delstaten Berlins senatsförvaltning för inrikes frågor och idrott (<i>Senatsverwaltung für Inneres und Sport des Landes Berlin</i>)</li> <li>— Delstaten Brandenburgs ministerium för inrikes frågor (<i>Ministerium des Innern des Landes Brandenburg</i>)</li> <li>— Fria Hansastaden Bremens senator för inrikes frågor och idrott (<i>Der Senator für Inneres und Sport der Freien Hansestadt Bremen</i>)</li> <li>— Fria Hansastaden Hamburgs myndighet för inrikes frågor och idrott (<i>Behörde für Inneres und Sport der Freien und Hansestadt Hamburg</i>)</li> <li>— Delstaten Hessens ministerium för inrikes frågor och idrott (<i>Hessisches Ministerium des Innern und für Sport</i>)</li> </ul> | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |



| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn  | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|---|--|
|                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Delstaten Mecklenburg-Vorpommerns ministerium för inrikes frågor och idrott (<i>Ministerium für Inneres und Sport des Landes Mecklenburg-Vorpommern</i>)</li> <li>— Delstaten Niedersachsens ministerium för inrikes frågor och idrott (<i>Niedersächsisches Ministerium für Inneres und Sport</i>)</li> <li>— Delstaten Nordrhein-Westfalens ministerium för inrikes frågor och kommunala frågor (<i>Ministerium für Inneres und Kommunales des Landes Nordrhein-Westfalen</i>)</li> <li>— Delstaten Rheinland-Pfalz ministerium för integrations-, familje-, barn-, ungdoms- och kvinnofrågor (<i>Ministerium für Integration, Familie, Kinder, Jugend und Frauen des Landes Rheinland-Pfalz</i>)</li> <li>— Delstaten Rheinland-Pfalz ministerium för inrikes frågor, idrott och infrastruktur (<i>Ministerium des Innern, für Sport und Infrastruktur des Landes Rheinland-Pfalz</i>)</li> <li>— Delstaten Saarlands ministerium för inrikes frågor och idrott (<i>Ministerium für Inneres und Sport des Saarlandes</i>)</li> <li>— Delstaten Sachsens ministerium för inrikes frågor (<i>Sächsisches Staatsministerium des Innern</i>)</li> <li>— Delstaten Sachsen-Anhalts ministerium för inrikes frågor och idrott (<i>Ministerium für Inneres und Sport des Landes Sachsen-Anhalt</i>)</li> <li>— Delstaten Schleswig-Holstein ministerium för inrikes frågor (<i>Innenministerium des Landes Schleswig-Holstein</i>)</li> <li>— Delstaten Thüringens ministerium för inrikes frågor (<i>Thüringer Innenministerium</i>)</li> </ul> |  |
| (4)                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Förbundsmyndigheten för migrations- och flyktingfrågor (<i>Bundesamt für Migration und Flüchtlinge</i>)</li> <li>— Förbundspolispresidiet (<i>Bundespolizeipräsidium</i>) (endast artikel 21 i VIS-förordningen)</li> </ul>  | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | — Utrikesministeriet ( <i>Auswärtiges Amt</i> )   | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**ESTLAND:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn   | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|--|--|
| (1)                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Utrikesministeriet (<i>Välisministeerium</i>)</li> <li>— Polis- och gränsbevakningsstyrelsen (<i>Politsei- ja Piirivalveamet</i>)</li> <li>— Säkerhetspolistjänsten (<i>Kaitsepolitseiamet</i>)</li> <li>— Norra prefekturen (<i>Põhja Prefektuur</i>)</li> <li>— Östra prefekturen (<i>Ida Prefektuur</i>)</li> <li>— Södra prefekturen (<i>Lõuna Prefektuur</i>)</li> <li>— Västra prefekturen (<i>Lääne Prefektuur</i>)</li> </ul> | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn   | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|--|--|
| (2)                 | — Polis- och gränsbevakningsstyrelsen ( <i>Politse- ja Piirivalveamet</i> )<br>— Norra prefekturen ( <i>Põhja Prefektuur</i> )<br>— Östra prefekturen ( <i>Ida Prefektuur</i> )<br>— Södra prefekturen ( <i>Lõuna Prefektuur</i> )<br>— Västra prefekturen ( <i>Lääne Prefektuur</i> )   | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |
| (3)                 | — Polis- och gränsbevakningsstyrelsen ( <i>Politse- ja Piirivalveamet</i> )<br>— Säkerhetspolistjänsten ( <i>Kaitsepolitseiamet</i> )<br>— Norra prefekturen ( <i>Põhja Prefektuur</i> )<br>— Östra prefekturen ( <i>Ida Prefektuur</i> )<br>— Södra prefekturen ( <i>Lõuna Prefektuur</i> )<br>— Västra prefekturen ( <i>Lääne Prefektuur</i> ) | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |
| (4)                 | — Polis- och gränsbevakningsstyrelsen ( <i>Politse- ja Piirivalveamet</i> )  | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | — Inrikesministeriet ( <i>Siseministeerium</i> )   | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**GREKLAND:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn  | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|---|--|
| (1)                 | — Utrikesministeriet (Υπουργείο Εξωτερικών)<br>— Grekiska polisens utlänningsdirektorat (Διεύθυνση Αλλοδαπών του Αρχηγείου Ελληνικής Αστυνομίας)  | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |
| (2)                 | — Grekiska polisens utlänningsdirektorat (Διεύθυνση Αλλοδαπών του Αρχηγείου Ελληνικής Αστυνομίας)   | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |
| (3)                 | — Grekiska polisens utlänningsdirektorat (Διεύθυνση Αλλοδαπών του Αρχηγείου Ελληνικής Αστυνομίας)<br>— Nationella underåttelsetjänsten (Εθνική Υπηρεσία Πληροφοριών)  | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |
| (4)                 | — Ministeriet för allmän ordning och skydd av allmänheten, Grekiska polisens utlänningsdirektorat, Asyltjänsten (Υπουργείο Δημόσιας Τάξης και Προστασίας του Πολίτη, Διεύθυνση Αλλοδαπών του Αρχηγείου της Ελληνικής Αστυνομίας, Υπηρεσία Ασύλου) | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | — Utrikesministeriet (Υπουργείο Εξωτερικών)   | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**SPANIEN:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn   | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|--|--|
| (1)                 | — Generaldirektoratet för konsulära frågor och migrationsfrågor – Utrikes- och samarbetsministeriet ( <i>Dirección General de Asuntos Consulares y Migratorios – Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación</i> )<br>— Allmänna kommissariatet för utlännings- och gränsfrågor – Inrikesministeriet ( <i>Comisaría General de Extranjería y Fronteras – Ministerio del Interior</i> ) | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |
| (2)                 | — Allmänna kommissariatet för utlännings- och gränsfrågor – Inrikesministeriet ( <i>Comisaría General de Extranjería y Fronteras – Ministerio del Interior</i> )   | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |
| (3)                 | — Allmänna kommissariatet för utlännings- och gränsfrågor – Inrikesministeriet ( <i>Comisaría General de Extranjería y Fronteras – Ministerio del Interior</i> )   | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |
| (4)                 | — Byrån för asyl och skydd – Inrikesministeriet ( <i>Oficina de Asilo y Refugio – Ministerio del Interior</i> )  | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | — Generaldirektoratet för konsulära frågor och migrationsfrågor – Utrikes- och samarbetsministeriet ( <i>Dirección General de Asuntos Consulares y Migratorios – Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación</i> )   | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**FRANKRIKE:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn   | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|--|--|
| (1)                 | — Ministeriet för utrikes frågor och internationell utveckling ( <i>Ministère des Affaires étrangères et du développement international</i> )<br>— Inrikesministeriet ( <i>Ministère de l'Intérieur</i> )<br>— Finansministeriet och ministeriet för offentliga räkenskaper – generaldirektoratet för tullar och indirekta skatter ( <i>Ministère des Finances et des comptes publics – Direction générale des douanes et des droits indirects</i> ) | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |
| (2)                 | — Inrikesministeriet ( <i>Ministère de l'Intérieur</i> )<br>— Finansministeriet och ministeriet för offentliga räkenskaper – generaldirektoratet för tullar och indirekta skatter ( <i>Ministère des Finances et des comptes publics – Direction générale des douanes et des droits indirects</i> )  | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |
| (3)                 | — Inrikesministeriet ( <i>Ministère de l'Intérieur</i> )<br>— Finansministeriet och ministeriet för offentliga räkenskaper – generaldirektoratet för tullar och indirekta skatter ( <i>Ministère des Finances et des comptes publics – Direction générale des douanes et des droits indirects</i> )  | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn   | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|--|--|
| (4)                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Inrikesministeriet (<i>Ministère de l'Intérieur</i>)</li> <li>— Frankrikes immigrations- och integrationsverk (<i>Office Français de l'Immigration et de l'Intégration</i>)</li> <li>— Frankrikes verk för skydd för flyktingar och statslösa (<i>Office Français de Protection des Réfugiés et Apatrides</i>)</li> </ul> | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Inrikesministeriet (<i>Ministère de l'Intérieur</i>)</li> </ul>   | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**ITALIEN:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn   | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|--|--|
| (1)                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Utrikesministeriet – Generaldirektoratet för italienare utomlands och migrationspolitik – Byrå VI (Viseringscentralen) (<i>Ministero degli Affari Esteri - Direzione Generale per gli Italiani all'Estero e le Politiche Migratorie – Ufficio VI [Centro Visti]</i>)</li> <li>— Inrikesministeriet – Centraldirektoratet för immigration och gränspolis – Avdelningen för gräns- och utlänningspolisen (<i>Ministero dell'Interno – Direzione Centrale dell'Immigrazione e della Polizia delle Frontiere – Servizio Polizia delle Frontiere e degli Stranieri</i>)</li> </ul> | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |
| (2)                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Inrikesministeriet – Centraldirektoratet för immigration och gränspolis – Avdelningen för gräns- och utlänningspolisen (<i>Ministero dell'Interno – Direzione Centrale dell'Immigrazione e della Polizia delle Frontiere – Servizio Polizia delle Frontiere e degli Stranieri</i>)</li> </ul>   | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |
| (3)                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Inrikesministeriet – Centraldirektoratet för immigration och gränspolis – Avdelningen för gräns- och utlänningspolisen (<i>Ministero dell'Interno – Direzione Centrale dell'Immigrazione e della Polizia delle Frontiere – Servizio Polizia delle Frontiere e degli Stranieri</i>)</li> </ul>   | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |
| (4)                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Inrikesministeriet – Avdelningen för medborgarligena fri- och rättigheter och immigration (<i>Ministero dell'Interno – Dipartimento per le Libertà Civili e l'Immigrazione</i>)</li> </ul>  | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Utrikesministeriet (<i>Ministero degli Affari Esteri</i>)</li> </ul>  | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**LETTLAND:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn   | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|--|--|
| (1)                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Byrån för medborgarskaps- och migrationsfrågor (<i>Pilsonības un migrācijas lietu pārvalde</i>)</li> <li>— Utrikesministeriet (<i>Ārlietu ministrija</i>)</li> <li>— Statliga gränsbevakningen (<i>Valsts robežsardze</i>)</li> </ul> | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn   | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|--|--|
| (2)                 | — Statliga gränsbevakningen ( <i>Valsts robežsardze</i> )  | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |
| (3)                 | — Byrån för medborgarskaps- och migrationsfrågor ( <i>Pilsonības un migrācijas lietu pārvalde</i> )<br>— Statliga gränsbevakningen ( <i>Valsts robežsardze</i> ) | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |
| (4)                 | — Byrån för medborgarskaps- och migrationsfrågor ( <i>Pilsonības un migrācijas lietu pārvalde</i> )<br>— Statliga gränsbevakningen ( <i>Valsts robežsardze</i> ) | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | — Byrån för medborgarskaps- och migrationsfrågor ( <i>Pilsonības un migrācijas lietu pārvalde</i> )  | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**LITAUEN:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn  | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|---|--|
| (1)                 | — Republiken Litauens utrikesministerium ( <i>Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija</i> )<br>— Republiken Litauens inrikesministerium ( <i>Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerija</i> )<br>— Statliga gränsbevakningen under Republiken Litauens inrikesministerium ( <i>Valstybės sienos apsaugos tarnyba prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos</i> )   | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |
| (2)                 | — Statliga gränsbevakningen under Republiken Litauens inrikesministerium ( <i>Valstybės sienos apsaugos tarnyba prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos</i> )   | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |
| (3)                 | — Migrationsavdelningen under Republiken Litauens inrikesministerium ( <i>Migracijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos</i> )<br>— Statliga gränsbevakningen under Republiken Litauens inrikesministerium ( <i>Valstybės sienos apsaugos tarnyba prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos</i> )<br>— Polisavdelningen under Republiken Litauens inrikesministerium ( <i>Policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos</i> ) | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |
| (4)                 | — Migrationsavdelningen under Republiken Litauens inrikesministerium ( <i>Migracijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos</i> )  | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | — Informationsteknik- och kommunikationsavdelningen under Republiken Litauens inrikesministerium ( <i>Informatikos ir ryšių departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos</i> )   | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**LUXEMBURG:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn  | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|---|--|
| (1)                 | — Ministeriet för utrikes frågor och Europafrågor ( <i>Ministère des Affaires étrangères et européennes</i> )<br>— Ministeriet för inre säkerhet ( <i>Ministère de la Sécurité intérieure</i> ) | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |
| (2)                 | — Ministeriet för inre säkerhet ( <i>Ministère de la Sécurité intérieure</i> )  | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |
| (3)                 | — Statsministeriet ( <i>Ministère d'Etat</i> )  | I enlighet med artikel 19.                     |
|                     | — Ministeriet för inre säkerhet ( <i>Ministère de la Sécurité intérieure</i> )  | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |
|                     | — Ministeriet för utrikes frågor och Europafrågor ( <i>Ministère des Affaires étrangères et européennes</i> )<br>— Finansministeriet ( <i>Ministère des Finances</i> )                          |  |
| (4)                 | — Ministeriet för inre säkerhet ( <i>Ministère de la Sécurité intérieure</i> )  | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | — Ministeriet för utrikes frågor och Europafrågor ( <i>Ministère des Affaires étrangères et européennes</i> )   | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**UNGERN:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn  | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|---|--|
| (1)                 | — Byrån för immigrations- och nationalitetsfrågor ( <i>Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal</i> )<br>— Konsulaten/Utrikesministeriet ( <i>Konzulátusok/Külgymiszterium</i> )<br>— Polisen ( <i>Rendőrség</i> ) | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |
| (2)                 | — Polisen ( <i>Rendőrség</i> )  | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |
| (3)                 | — Polisen ( <i>Rendőrség</i> )<br>— Byrån för immigrations- och nationalitetsfrågor ( <i>Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal</i> )  | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |
| (4)                 | — Byrån för immigrations- och nationalitetsfrågor ( <i>Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal</i> )  | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | — Byrån för immigrations- och nationalitetsfrågor ( <i>Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal</i> )  | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**MALTA:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn  | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|---|--|
| (1)                 | — Justitieministeriet och ministerium för kultur och lokala myndigheter – Centrala viseringsenheten ( <i>Ministeru għall-Gustizzja, Kultura u Gvern Lokali – Taqsima Ċentrali tal-Visa</i> )<br>— Ministeriet för inrikes frågor och nationell säkerhet – Maltesiska polisen – Immigrationsavdelningen ( <i>Ministeru għall-Intern u s-Sigurta' Nazzjonali – Pulizija ta' Malta – Taqsima tal-Immigrazzjoni</i> ) | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn  | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|---|--|
| (2)                 | — Ministeriet för inrikes frågor och nationell säkerhet – Maltesiska polisen –<br>Immigrationsavdelningen ( <i>Ministeru għall-Intern u s-Sigurta' Nazzjonali – Pulizija ta' Malta – Taqsim tal-Immigrazzjoni</i> )<br>— Ministeriet för inrikes frågor och nationell säkerhet – Maltesiska säkerhetstjänsten ( <i>Ministeru għall-Intern u s-Sigurta' Nazzjonali</i> ) | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |
| (3)                 | — Ministeriet för inrikes frågor och nationell säkerhet – Maltesiska polisen –<br>Immigrationsavdelningen ( <i>Ministeru għall-Intern u s-Sigurta' Nazzjonali – Pulizija ta' Malta – Taqsim tal-Immigrazzjoni</i> )   | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |
| (4)                 | — Ministeriet för inrikes frågor och nationell säkerhet – Flyktingkommissariens kontor ( <i>Ministeru għall-Intern u s-Sigurta' Nazzjonali – Uffiċċju tal-Kummissarju għar-Refugjati</i> )  | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | — Utrikesministeriet ( <i>Ministeru għall-Affarijiet Barranin</i> )   | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**NEDERLÄNDERNA:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn  | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|---|--|
| (1)                 | — Utrikesministern ( <i>Minister van Buitenlandse Zaken</i> )<br>På utrikesministerns vägnar:<br>— Immigrations- och naturalisationsavdelningen ( <i>Immigratie- en Naturalisatiedienst</i> )<br>— Kungliga militära poliskåren ( <i>Koninklijke Marechaussee</i> )<br>— Rikspolisen ( <i>Politie</i> )   | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |
| (2)                 | — Statssekreterare för säkerhetsfrågor och justitiefrågor/Migrationsminister ( <i>Minister voor Migratie</i> )<br>och för statssekreterarens för säkerhetsfrågor och justitiefrågor/migrationsministerns räkning:<br>— Kungliga militära poliskåren ( <i>Koninklijke Marechaussee</i> )<br>— Rikspolisen ( <i>Politie</i> )   | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |
| (3)                 | — Statssekreterare för säkerhetsfrågor och justitiefrågor/Migrationsminister ( <i>Minister voor Migratie</i> )<br>och för statssekreterarens för säkerhetsfrågor och justitiefrågor/migrationsministerns räkning:<br>— Immigrations- och naturalisationsavdelningen ( <i>Immigratie- en Naturalisatiedienst</i> )<br>— Kungliga militära poliskåren ( <i>Koninklijke Marechaussee</i> )<br>— Rikspolisen ( <i>Politie</i> ) | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn  | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|---|--|
| (4)                 | — Statssekreterare för säkerhetsfrågor och justitiefrågor/Migrationsminister ( <i>Minister voor Migratie</i> )<br>och för statssekreterarens för säkerhetsfrågor och justitiefrågor/migrations-ministerns räkning:<br>— Immigrations- och naturalisationsavdelningen ( <i>Immigratie- en Naturalisatiedienst</i> )<br>— Kungliga militära poliskåren ( <i>Koninklijke Marechaussee</i> )<br>— Rikspolisens ( <i>Politie</i> ) | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | — Utrikesministern ( <i>Minister van Buitenlandse Zaken</i> )   | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**ÖSTERRIKE:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn   | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|--|--|
| (1)                 | — Förbundsministeriet för Europafrågor och internationella frågor ( <i>Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten (BMeiA)</i> )<br>— Förbundsriksministeriet ( <i>Bundesministerium für Inneres [BM.I]</i> ) | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |
| (2)                 | — Förbundsriksministeriet ( <i>Bundesministerium für Inneres [BM.I]</i> )  | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |
| (3)                 | — Förbundsriksministeriet ( <i>Bundesministerium für Inneres [BM.I]</i> )  | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |
| (4)                 | — Förbundsriksministeriet ( <i>Bundesministerium für Inneres [BM.I]</i> )  | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | — Förbundsriksministeriet ( <i>Bundesministerium für Inneres [BM.I]</i> )  | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**POLEN:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn   | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|--|--|
| (1)                 | — Gränsbevakningen ( <i>Straż Graniczna</i> )<br>— Konsuln ( <i>konsul</i> )<br>— Provinsguvernören ( <i>wojewoda</i> )<br>— Utrikesministern ( <i>minister właściwy do spraw zagranicznych</i> )<br>— Chefen för utlänningsbyrån ( <i>Szef Urzędu do Spraw Cudzoziemców</i> ) | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |
| (2)                 | — Gränsbevakningen ( <i>Straż Graniczna</i> )<br>— Tullen ( <i>Służba Celna</i> )  | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |



| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn  | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|---|--|
| (3)                 | — Gränsbevakningen ( <i>Straż Graniczna</i> )<br>— Polisen ( <i>Policja</i> )<br>— Tullen ( <i>Służba Celna</i> )<br>— Provinsguvernören ( <i>wojewoda</i> )<br>— Chefen för utlänningsbyrån ( <i>Szef Urzędu do Spraw Cudzoziemców</i> ) | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |
| (4)                 | — Chefen för utlänningsbyrån ( <i>Szef Urzędu do Spraw Cudzoziemców</i> )<br>— Flyktingrådet ( <i>Rada do Spraw Uchodźców</i> )   | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | — Centrala tekniska organet – högste polischefen ( <i>Centralny organ techniczny – Komendant Główny Policji</i> )   | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**PORTUGAL:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn  | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|---|--|
| (1)                 | — Utrikesministeriet – generaldirektoratet för konsulära frågor och portugisier bosatta utomlands och direktoratet för informationsteknik ( <i>Ministério dos Negócios Estrangeiros – Direcção Geral dos Assuntos Consulares e Comunidades Portuguesas e Direcção de Serviços de Cifra e Informática</i> );<br>— Inrikesministeriet – utlännings- och gränstjänsten ( <i>Ministério da Administração Interna – Serviço de Estrangeiros e Fronteiras</i> ) | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |
| (2)                 | — Inrikesministeriet – utlännings- och gränstjänsten ( <i>Ministério da Administração Interna – Serviço de Estrangeiros e Fronteiras</i> )  | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |
| (3)                 | — Inrikesministeriet – utlännings- och gränstjänsten ( <i>Ministério da Administração Interna – Serviço de Estrangeiros e Fronteiras</i> )  | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |
| (4)                 | — Inrikesministeriet – utlännings- och gränstjänsten ( <i>Ministério da Administração Interna – Serviço de Estrangeiros e Fronteiras</i> )  | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | — Inrikesministeriet – utlännings- och gränstjänsten ( <i>Ministério da Administração Interna – Serviço de Estrangeiros e Fronteiras</i> )  | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**SLOVENIEN:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn   | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|--|--|
| (1)                 | — Utrikesministeriet, konsulära avdelningen ( <i>Ministrstvo za zunanje zadeve, Konzularni sektor</i> )<br>— Polisen, Inrikesministeriet ( <i>Policija, Ministrstvo za notranje zadeve</i> ) | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |
| (2)                 | — Polisen, Inrikesministeriet ( <i>Policija, Ministrstvo za notranje zadeve</i> )  | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn  | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|---|--|
| (3)                 | — Polisen, Inrikesministeriet ( <i>Policija, Ministrstvo za notranje zadeve</i> )   | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |
| (4)                 | — Inrikesministeriet, interna administrativa frågor, migrations- och naturalisationsdirektoratet, avdelningen för internationellt skydd ( <i>Ministrstvo za notranje zadeve, Direktorat za upravne notranje zadeve, migracije in naturalizacija, Sektor za mednarodno zaščito</i> ) | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | — Utrikesministeriet ( <i>Ministrstvo za zunanje zadeve</i> )   | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**SLOVAKIEN:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn  | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|---|--|
| (1)                 | — Centrala viseringsmyndigheten vid Polispresidiets gräns- och utlänningspolisbyrå ( <i>Oddelenie centrálného vízového orgánu úradu hraničnej a cudzineckej polície prezídia Policajného zboru</i> )<br>— Republiken Slovakiens ministerium för utrikes frågor och Europafrågor ( <i>Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky</i> ) | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |
| (2)                 | — Polispresidiets gräns- och utlänningspolisbyrå ( <i>Úrad hraničnej a cudzineckej polície prezídia Policajného zboru</i> )   | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |
| (3)                 | — Polispresidiets gräns- och utlänningspolisbyrå ( <i>Úrad hraničnej a cudzineckej polície prezídia Policajného zboru</i> )   | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |
| (4)                 | — Migrationsbyrån vid Republiken Slovakiens inrikesministerium ( <i>Migračný úrad Ministerstva vnútra Slovenskej republiky</i> )  | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | — Republiken Slovakiens ministerium för utrikes frågor och Europafrågor ( <i>Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky</i> )   | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**FINLAND:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn  | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|---|--|
| (1)                 | — Utrikesministeriet ( <i>Ulkoasiainministeriö</i> )<br>— Gränsbevakningsväsendet ( <i>Rajavartiolaitos</i> )<br>— Tullen ( <i>Tulli</i> )<br>— Polisen ( <i>Poliisi</i> )<br>— Migrationsverket ( <i>Maahanmuuttovirasto</i> ) | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn  | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|---|--|
| (2)                 | — Gränsbevakningsväsendet ( <i>Rajavartiolaitos</i> )<br>— Tullen ( <i>Tulli</i> )<br>— Polisen ( <i>Poliisi</i> )  | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |
| (3)                 | — Gränsbevakningsväsendet ( <i>Rajavartiolaitos</i> )<br>— Tullen ( <i>Tulli</i> )<br>— Polisen ( <i>Poliisi</i> )<br>— Migrationsverket ( <i>Maahanmuuttovirasto</i> ) | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |
| (4)                 | — Migrationsverket ( <i>Maahanmuuttovirasto</i> )<br>— Gränsbevakningsväsendet ( <i>Rajavartiolaitos</i> )<br>— Polisen ( <i>Poliisi</i> )                              | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | — Utrikesministeriet ( <i>Ulkoasiainministeriö</i> )  | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**SVERIGE:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn  | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|---|--|
| (1)                 | — Utrikesdepartementet<br>— Migrationsverket<br>— Polismyndigheten            | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |
| (2)                 | — Polismyndigheten<br>— Kustbevakningen<br>— Tullverket<br>— Migrationsverket | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |
| (3)                 | — Polismyndigheten<br>— Kustbevakningen<br>— Migrationsverket                 | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |
| (4)                 | — Migrationsverket  | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | — Migrationsverket  | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**ISLAND:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn  | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|---|--|
| (1)                 | — Utlänningsdirektoratet ( <i>Útlendingastofnun</i> ) | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |
| (2)                 | — Rikspolischefen ( <i>Ríkislögreglustjórn</i> )      | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |
| (3)                 | — Rikspolischefen ( <i>Ríkislögreglustjórn</i> )      | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |
| (4)                 | — Utlänningsdirektoratet ( <i>Útlendingastofnun</i> ) | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | — Utlänningsdirektoratet ( <i>Útlendingastofnun</i> ) | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**LIECHTENSTEIN:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn  | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|---|--|
| (1)                 | — Utlännings- och passmyndigheten ( <i>Ausländer- und Passamt</i> ) | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |
| (2)                 | — Ej tillämpligt – Liechtenstein saknar yttre gräns                 | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |
| (3)                 | — Rikspolisen ( <i>Landespolizei</i> )                              | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |
| (4)                 | — Utlännings- och passmyndigheten ( <i>Ausländer- und Passamt</i> ) | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | — Utlännings- och passmyndigheten ( <i>Ausländer- und Passamt</i> ) | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**NORGE:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn   | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|--|--|
| (1)                 | — Utlänningsdirektoratet ( <i>Utlendingsdirektoratet [UDI]</i> )<br>— Utrikesministeriet ( <i>Utenriksdepartementet [UD]</i> )<br>— Polisdirektoratet ( <i>Politidirektoratet [POD]</i> )<br>— Utlänningsnämnden ( <i>Utlendingsnemnda [UNE]</i> ) | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |
| (2)                 | — Polisdirektoratet ( <i>Politidirektoratet [POD]</i> )  | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |
| (3)                 | — Polisdirektoratet ( <i>Politidirektoratet [POD]</i> )  | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |
| (4)                 | — Utlänningsdirektoratet ( <i>Utlendingsdirektoratet [UDI]</i> )<br>— Utlänningsnämnden ( <i>Utlendingsnemnda [UNE]</i> )  | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | — Utlänningsdirektoratet ( <i>Utlendingsdirektoratet [UDI]</i> )   | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

**SCHWEIZ:**

| Myndighets-kategori | Myndighetsnamn   | Syfte med VIS-åtkomst                          |
|---------------------|--|--|
| (1)                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Statssekretariatet för migration (<i>Staatssekretariat für Migration/Secrétariat d'Etat aux migrations/Segreteria di Stato della migrazione</i>)</li> <li>— Schweiziska gränsbevakningskåren (<i>Schweizer Grenzwachtkorps/Corps suisse des gardes-frontière/Corpo delle guardie di confine svizzere</i>)</li> <li>— Kantonspolismyndigheterna (<i>Die kantonalen Polizeibehörden/les polices cantonales/le polizie cantonali</i>)</li> </ul> | Enligt artiklarna 15 och 17 i VIS-förordningen |
| (2)                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Schweiziska gränsbevakningskåren (<i>Schweizer Grenzwachtkorps/Corps suisse des gardes-frontière/Corpo delle guardie di confine svizzere</i>)</li> <li>— Kantonspolismyndigheterna (<i>Die kantonalen Polizeibehörden/les polices cantonales/le polizie cantonali</i>)</li> </ul>   | Enligt artiklarna 18 och 20 i VIS-förordningen |
| (3)                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>— Schweiziska gränsbevakningskåren (<i>Schweizer Grenzwachtkorps/Corps suisse des gardes-frontière/Corpo delle guardie di confine svizzere</i>)</li> <li>— Kantonspolismyndigheterna (<i>Die kantonalen Polizeibehörden/les polices cantonales/le polizie cantonali</i>)</li> </ul>   | Enligt artiklarna 19 och 20 i VIS-förordningen |
| (4)                 | — Statssekretariatet för migration ( <i>Staatssekretariat für Migration/Secrétariat d'Etat aux migrations/Segreteria di Stato della migrazione</i> )   | Enligt artiklarna 21 och 22 i VIS-förordningen |
| (5)                 | — Statssekretariatet för migration ( <i>Staatssekretariat für Migration/Secrétariat d'Etat aux migrations/Segreteria di Stato della migrazione</i> )   | Enligt artikel 41.4 i VIS-förordningen         |

## V

*(Yttranden)*

## ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

## EUROPEISKA REKRYTERINGSBYRÅN (EPSO)

## MEDDELANDE OM ALLMÄNNA UTTAGNINGSPROV

*(2016/C 187/05)*

Europeiska rekryteringsbyrån (Epsos) anordnar följande allmänna uttagningsprov:

Epsos/AD/323/16 – UTREDARE (AD 7) för följande profiler:

1. Utredare: EU:s utgifter, korruption
2. Utredare: Tull och handel, tobak och piratkopiering

Epsos/AD/324/16 – UTREDARE (AD 9): Gruppledare

Meddelandet om uttagningsprov offentliggörs på 24 språk i *Europeiska unionens officiella tidning* C 187 A av den 26 maj 2016.

Närmare upplysningar finns på Epsos webbplats: <http://blogs.ec.europa.eu/eu-careers.info/>

---

## ÖVRIGA AKTER

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Offentliggörande av en ansökan i enlighet med artikel 50.2 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel**

(2016/C 187/06)

Genom detta offentliggörande tillgodoses den rätt att göra invändningar som fastställs i artikel 51 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 <sup>(1)</sup>.

## SAMMANFATTANDE DOKUMENT

**”KORČULANSKO MASLINOVO ULJE”****EU-nr: HR-PDO-0005-01351 – 1.7.2015****SUB ( X ) SGB ( )****1. Namn**

”Korčulansko maslinovo ulje”

**2. Medlemsstat eller tredjeland**

Kroatien

**3. Beskrivning av jordbruksprodukten eller livsmedlet****3.1 Produkttyp**

Klass 1.5 Oljor och fetter (smör, margarin, oljor etc.)

**3.2 Beskrivning av den produkt för vilken namnet i punkt 1 är tillämpligt**

”Korčulansko maslinovo ulje” är extra jungfruolja som framställs direkt av frukten från olivträdet, enbart med mekaniska metoder.

”Korčulansko maslinovo ulje” ska vid försäljningen ha följande fysikalisk-kemiska och organoleptiska egenskaper:

— Halt av fria fettsyror  $\leq 0,6\%$ .

— Peroxidvärde  $\leq 6$  mmol O<sub>2</sub>/kg.

— K232  $\leq 2,50$ .

— K270  $\leq 0,22$ .

— Färg från guldgul till grön.

— Tydlig arom av gröna frukter och olivblad (medianvärde för fruktighet  $\geq 2,5$ ).

— Tydlig och homogen medelintensiv till intensiv bitter och pepprig smak med lång eftersmak (medianvärde för bitterhet och pepprighet  $\geq 3$ ).

<sup>(1)</sup> EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.

### 3.3 Foder (endast för produkter av animaliskt ursprung) och råvaror (endast för bearbetade produkter)

Råvarorna för framställning av "Korčulansko maslinovo ulje" är oliver av en av de inhemska sorterna "Lastovka" och "Drobnica" eller en kombination av dessa, som ska utgöra minst 80 % av produkten. Andra sorter som odlas i det geografiska område som anges i punkt 4 får utgöra högst 20 % av de oliver som bearbetas till "Korčulansko maslinovo ulje" och påverkar inte slutprodukten kvaliteten i någon större utsträckning.

### 3.4 Särskilda steg i produktionsprocessen som måste äga rum i det avgränsade geografiska området

Samtliga steg i tillverkningen av "Korčulansko maslinovo ulje" (odling, skörd och bearbetning av oliverna) ska äga rum i det avgränsade geografiska område som avses i punkt 4.

### 3.5 Särskilda regler för skivning, rivning, förpackning osv. av den produkt som det registrerade namnet avser

Produktens specifika organoleptiska egenskaper och kvalitet skulle kunna påverkas negativt av dekantering, och även lagring och tappning av oljan ska därför äga rum i det avgränsade geografiska område som avses i punkt 4. Om oljan därefter dekanterades utanför det avgränsade geografiska området eller transporterades längre sträckor till havs på grund eventuella begränsningar i förbindelserna mellan Korčula och fastlandet, skulle det kunna inverka negativt på kvaliteten. Produkten får därför inte tappas utanför det avgränsade geografiska området. "Korčulansko maslinovo ulje" säljs i (mörka) glasbehållare på högst 1 liter.

### 3.6 Särskilda regler för märkning av den produkt som det registrerade namnet avser

Vid märkning av produkten ska skördeåret anges. Varje behållare som släpps ut på marknaden ska vara märkt med en logotyp. Logotypen visas nedan.



Samtliga användare av ursprungsbeteckningen som släpper ut produkten på marknaden i enlighet med dess specifikation har rätt att använda logotypen på samma villkor.

## 4. Kort beskrivning av det geografiska området

Produktionsområdet för "Korčulansko maslinovo ulje" utgörs av hela ön Korčula, dvs. kommunerna Vela Luka, Blato, Smokvica, Čara, Račišće, Pupnat, Žrnovo, Korčula och Lumbarda.

Väster om Korčula ligger ön Hvar på ett avstånd av 15 km, i norr halvön Pelješac på ett avstånd av 2,5 km och i söder ön Lastovo på ett avstånd av 13 km.

## 5. Samband med det geografiska området

Specifika uppgifter om det geografiska området

Korčula domineras av klippig bergsterräng som till största delen består av sten, med bara små områden med åkermark. Åkermarken har röjts från sten och omvandlats till terrasser. Den sten som avlägsnats från marken har sedan använts för att bygga kallmurar som omgärdar terrasserna. Kallmurarna förhindrar att den bördiga jorden sköljs bort av regn och håller kvar den på terrasserna. På den terrasserade bördiga jorden, som omgärdas av kallmurarna, planteras olivlundar som främst består av sorterna "Lastovka" och "Drobnica".

Åkermarken kan delas in i två huvudsakliga grupper: terrasserad regosol och regosol på fält. Regosol består oftast av kalkrik cambisol och rödjord.

Korčula har medelhavsklimat med milda vintrar och torra, varma somrar. Den höga solexponeringen ger höga medeltemperaturer. Årsmedeltemperaturen på Korčula varierar mellan 15,6 och 16,8 °C. Den varmaste månaden är juli, med en medeltemperatur på 25,9 °C, och kallast är februari, med en medeltemperatur på 9,1 °C.

Mängden solljus gör att Korčula lämpar sig mycket väl för olivodling. Juli har flest soltimmar (373,7 eller omkring 12 timmar per dygn), medan siffran är lägst i december (125,3 eller omkring 4 timmar per dygn).



När det gäller årsnederbörd kännetecknas Korčula av fuktigt klimat. Den mesta nederbörden faller under den kallare delen av året, från oktober till mars, när den genomsnittliga månadsnederbörden varierar från 80 till 150 mm. Minst nederbörd faller från juni till augusti – i genomsnitt mellan 30 och 45 mm.

#### Mänskliga faktorer

Korčulas landskap har huvudsakligen formats av öns befolkning. Olivodlarna har bearbetat den klippiga bergsterrängen och omvandlat den till terrasserad åkermark som anpassats för odling av olivträd omgärdade av kallmurar. Terrasserna är svårtillgängliga, vilket gör att stora maskiner inte kan användas. Skörden sker manuellt och med mekaniska handverktyg.

Korčula har sedan förhistorisk tid bytt ägare med jämna mellanrum, så talrika historiska händelser har påverkat livet och avsalugrödornas utveckling på ön. En mängd historiska belägg vittnar om olivodling och olivoljeproduktion på Korčula sedan tiden för det antika Greklandskolonisering och under romerskt och venetianskt styre. I skriftliga källor från den tid då Korčula hamnade under venetianskt styre beskrivs hur "den venetianska regeringen köpte upp olja till mycket lågt pris, vilket tvingade öns invånare att börja smugga den. Stränga straff infördes, men det finns uppgifter som visar att olja från Korčula ändå transporterades ända till Trieste." (S. Dokoza, *Iz gospodarske i društvene povijesti Blata do XVIII. st.*, Zbornik radova Blato, 2003.)

#### Specifika uppgifter om produkten

De specifika egenskaperna hos "Korčulansko maslinovo ulje" härrör från valet av de inhemska olivsorterna "Lastovka" och "Drobnica", som utgör 80 % av de oliver som odlas på Korčula.

Enligt Pavle Bakarićs vetenskapliga verk (*Elajografija otoka Korčule*, 1995) skiljer sig de inhemska olivsorterna "Lastovka" och "Drobnica" från andra sorter på Korčula ("velika Lastovka", "Vrtušćica", "Oblica") med avseende på morfologiska, biologiska och kommersiella egenskaper. Vidare uppges att färska oliver från dessa två sorter innehåller en större andel olja (mellan 16,40 och 24 %) än färska oliver av andra sorter.

De specifika egenskaperna hos "Korčulansko maslinovo ulje" har sin grund i aromen (som erinrar om gröna frukter och olivblad) och smaken (med homogen medelintensiv till intensiv bitterhet och pepprighet). De härrör i sin tur från den höga sammanlagda fenolhalten som ger de sensoriska egenskaperna, dvs. bitterhet och pepprighet. Detta har bevisats genom forskning (M. Žanetić, D. Škevin, E. Vitanović, M. Jukić Špika och S. Perica, *Ispitivanje fenolnih spojeva i senzorski profil dalmatinskih djevičanskih maslinovih ulja*, Pomologia croatica vol. 17, 2011) som visat att olja från oliver av sorterna "Lastovka" och "Drobnica" har högre sammanlagd fenolhalt (mer än 350 mg/kg) än olja från andra sorter som analyserats ("Oblica" och "Levantinka"), där den sammanlagda fenolhalten är 161,15 mg/kg. Det har också konstaterats att sorten "Lastovka" har den högsta hydroxytyrosolhalten (214,32 mg/kg) och "Drobnica" den högsta tyrosolhalten (84,37 mg/kg) av de sorter som analyserats. Fenolföreningar i olja från sorterna "Lastovka" och "Drobnica" ger hög oxidationsstabilitet och lång hållbarhet. Den höga halten av fenolföreningar bidrar till bitterheten och pepprigheten hos "Korčulansko maslinovo ulje" (medianvärde för bitterhet och pepprighet  $\geq 3$ ), och balansen mellan dessa två egenskaper kommer bäst till uttryck i sorterna "Drobnica" och "Lastovka", som oljan framställs av.

Omkring 1 000 jordbruksföretag och 10 oljefabriker sysslar i dag med olivodling och olivoljeproduktion på Korčula. Olivodling är en viktig ekonomisk verksamhet på ön, och namnet "Korčulansko maslinovo ulje" används fortfarande i dagligt tal och på marknaden (följe- och fraktsedel, Presa d.o.o., Zlokić d.o.o., 2014).

#### Orsakssamband

Både mänsklig verksamhet och de specifika mark- och klimatförhållandena på Korčula bidrar till de särskilda egenskaperna hos "Korčulansko maslinovo ulje".

För att möjliggöra odling har lokalbefolkningen omvandlat öns klippiga bergsterräng till jordterrasser som omgärdas av kallmurar. Terrasserna har planterats med olivlundar som främst utgörs av olivträd av sorterna "Lastovka" och "Drobnica". De muromgärdade terrasserna med olivträd utgör autentiska inslag i öns landskap.

Producenterna har valt sorterna "Lastovka" och "Drobnica" eftersom de är bäst lämpade för de specifika mark- och klimatförhållandena. De utgör 80 % av de oliver som odlas på Korčula.

Tack vare Korčulas geografiska läge dominerar mycket höga dagstemperaturer, och antalet soltimmar är högt. Detta är gynnsamt för olivodling och för olivernas tillväxt, särskilt när det gäller sorterna "Lastovka" och "Drobnica", som tål torka oerhört väl och har en synnerligen lång skördeperiod (från oktober till början av februari).

Genom att oliverna handplockas kan de lokala producenterna fastställa den idealiska skördetiden. En direkt effekt av detta är en hög fenolhalt i oliverna, vilket ger "Korčulansko maslinovo ulje" en medelintensiv till intensiv bitterhet och pepprighet.

Korčulas specifika klimatförhållanden, med många soltimmar och liten nederbörd under sommarmånaderna, leder också direkt till en högre fenolhalt i olja från oliver av sorterna "Lastovka" och "Drobnica". Analyser har visat att halten är högre än i andra sorter som testats, och detta bidrar till den särskilda karaktären hos "Korčulansko maslinovo ulje".

#### **Hänvisning till offentliggörandet av produktspecifikationen**

(artikel 6.1 andra stycket i denna förordning)

<http://www.mps.hr/UserDocImages/HRANA/KORCULANSKO%20MASLINOVO%20ULJE/2016-4-6%20-%20Izmijenjena%20Specifikacija%20proizvoda.pdf>

---



ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



**Europeiska unionens publikationsbyrå**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**SV**